



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1995/43  
13 January 1995

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH  
and SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятьдесят первая сессия  
Пункт 11 предварительной повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД,  
ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

Права человека и односторонние меры принуждения

СОДЕРЖАНИЕ

|  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| Введение .....                               | 1 - 9         | 3           |
| I. СООБРАЖЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА .....        | 10 - 21       | 4           |
| II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ ..... | 22 - 80       | 7           |
| Белиз .....                                  | 22            | 7           |
| Китай .....                                  | 23 - 26       | 7           |
| Куба .....                                   | 27 - 63       | 8           |
| Индонезия .....                              | 64 - 70       | 14          |
| Ирак .....                                   | 71 - 73       | 16          |
| Ливийская Арабская Джамахирия .....          | 74 - 77       | 17          |

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

|   | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|---|---------------|-------------|
| Маврикий .....  | 78            | 18          |
| Филиппины .....   | 79 - 80       | 18          |
| III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ И<br>СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ<br>ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ..... | 81 - 85       | 19          |
| Детский фонд Организации Объединенных Наций .....   | 81 - 85       | 19          |
| IV. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ<br>ОРГАНИЗАЦИЙ .....  | 86 - 100      | 20          |
| Институт международного права .....   | 86 - 90       | 20          |
| Международная организация по ликвидации всех форм<br>расовой дискриминации .....                              | 91 - 98       | 24          |
| Международная организация за прогресс .....   | 99 - 100      | 25          |

### Введение

1. В своей резолюции 1994/47, озаглавленной "Права человека и принимаемые в одностороннем порядке меры принуждения", Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря в консультации с правительствами и специализированными учреждениями, а также с межправительственными и неправительственными организациями представить Комиссии на ее пятьдесят первой сессии доклад о принимаемых в одностороннем порядке в отношении развивающихся стран мерах принуждения, препятствующих осуществлению в полном объеме всех прав, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в других международных договорах по правам человека, в частности права народа на минимальный уровень жизни и развитие.
2. В той же резолюции Комиссия по правам человека осудила тот факт, что некоторые страны, используя свое господствующее положение в мировой экономике, продолжают активно принимать в одностороннем порядке в отношении развивающихся стран меры принуждения, которые явно противоречат международному праву, такие, как торговые ограничения, блокады, эмбарго и заморозка авуаров, с целью помешать этим странам осуществить в полном объеме право на определение своей политической, экономической и социальной системы и свободно расширять свою международную торговлю. Комиссия также просила все государства воздерживаться от принятия каких-либо односторонних мер принуждения, которые не согласуются с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и которые создают помехи для торговых отношений между государствами и препятствуют осуществлению в полном объеме прав, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в международных договорах по правам человека, в частности права любого лица на достаточный уровень жизни, соответствующий его здоровью и благосостоянию, включая право на достаточное питание и медицинское обслуживание, жилище и необходимые социальные услуги.
3. Для целей представления Генеральным секретарем доклада Комиссии по правам человека на ее пятьдесят первой сессии Комиссия просила его в своей резолюции 1994/47 провести консультации с правительствами и специализированными учреждениями, а также с межправительственными и неправительственными организациями.
4. В силу этого в своей вербальной ноте и письме от 18 июля 1994 года Генеральный секретарь предложил правительствам, специализированным учреждениям, а также межправительственным и неправительственным организациям представить информацию по данному вопросу.
5. По состоянию на 22 декабря 1994 года на просьбу Генерального секретаря откликнулись правительства следующих стран: Белиза, Индонезии, Ирака, Китая, Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Маврикия и Филиппин.
6. По состоянию на 22 декабря 1994 года ответы представили следующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Генеральное соглашение по

тарифам и торговле (ГАТТ), Международная организация труда (МОТ), Международный валютный фонд (МВФ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирная продовольственная программа (ВПП). При этом ФАО, МВФ, ПРООН, ВПП, МОТ и ГАТТ сообщили, что не располагают какой-либо информацией для представления Генеральному секретарю.

7. По состоянию на 22 декабря 1994 года на просьбу Генерального секретаря откликнулись следующие неправительственные организации: Международная конфедерация акушеров, Институт международного права *Justitia et Pace*, Международный институт гуманитарного права, Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международная организация за прогресс, Всемирная мусульманская лига. Некоторые из этих организаций сообщили, что не располагают информацией по данному вопросу, тогда как другие направили информацию, не имеющую непосредственного отношения к определенному в резолюции вопросу. Ответы этих организаций в настоящем докладе не приводятся.

8. По состоянию на 22 декабря 1994 года ответы представили следующие межправительственные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций: Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Бюро по демократическим институтам и правам человека Соплеменничества по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), Межамериканский суд по правам человека. ОЭСР сообщила, что не располагает какой-либо информацией по данному вопросу. Бюро СБСЕ по демократическим институтам и правам человека отметило, что СБСЕ рассматривает данный вопрос как весьма важный и актуальный в рамках своего нынешнего мандата превентивной дипломатии. СБСЕ также отметило, что в центре дискуссии между делегациями представленных в СБСЕ стран находится вопрос о кодексе поведения государств СБСЕ, который охватывает целый ряд аспектов, касающихся политики обеспечения безопасности, прав человека и властных структур. Учитывая возможность того, что окончательные формулировки указанных стандартов поведения могут включать нормы, призванные не допускать применения односторонних экономических мер, о которых идет речь в резолюции Комиссии по правам человека, Бюро СБСЕ по демократическим институтам и правам человека отметило, что оно направит Генеральному секретарю окончательный текст этих стандартов. Межамериканский суд по правам человека подтвердил получение просьбы о представлении информации.

9. С целью облегчить Комиссии процесс обсуждения данного вопроса в главе I настоящего доклада кратко излагаются соображения общего характера, касающиеся односторонних мер принуждения и применимых в этой связи международных норм. В главе II приводятся ответы или сведения, полученные в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 1994/47.

## I. СООБРАЖЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

10. Резолюция 1994/47 Комиссии по правам человека называется "Права человека и принимаемые в одностороннем порядке меры принуждения". Таким образом, в резолюции идет речь о тех мерах принуждения, которые носят односторонний характер.

11. Односторонние меры принуждения могут иметь дипломатический, экономический, финансовый или военный характер.

12. В пункте 4 резолюции идет речь о принимаемых в одностороннем порядке мерах принуждения, "которые явно противоречат международному праву, такие, как торговые ограничения, блокады, эмбарго и заморозка авуаров с целью помешать этим странам осуществить в полном объеме право на определение своей политической, экономической и социальной системы и свободно расширять свою международную торговлю".

13. В соответствии с резолюцией 1994/47 внимание Комиссии обращается на соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций и принятые Генеральной Ассамблеей резолюции, касающиеся мер принудительного характера.

14. В своей резолюции 1994/47 Комиссия по правам человека ссылается на принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Положения пунктов 4 и 7 статьи 2 Устава имеют особое значение для обсуждаемого в настоящем докладе вопроса. Пункт 4 статьи 2 гласит: "Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций". В пункте 7 той же статьи говорится: "Настоящий Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, и не требует от Членов Организации Объединенных Наций представлять такие дела на разрешение в порядке настоящего Устава; однако этот принцип не затрагивает применения принудительных мер на основании Главы VII".

15. Комиссия по правам человека ссылается также на резолюцию 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, содержащую Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой Декларации подтверждаются принципы, закрепленные в статье 2 Устава. В преамбуле Декларации, в частности, отмечается следующее:

"... имея в виду все значение поддержания и укрепления международного мира, основанного на свободе, равенстве, справедливости и уважении основных прав человека, а также развития дружественных отношений между государствами, независимо от их политических, экономических и социальных систем и от уровня их развития...

... напоминая об обязанности государств воздерживаться в своих международных отношениях от военной, политической, экономической или какой-либо другой формы давления, направленного против политической независимости или территориальной целостности любого государства...".

16. В качестве третьего принципа в Декларации провозглашается "обязанность в соответствии с Уставом не вмешиваться в дела, входящие во внутреннюю компетенцию любого государства".

17. С учетом этого принципа невмешательства в Декларации отмечается следующее: "Ни одно государство не может ни применять, ни поощрять применение экономических, политических мер или мер любого иного характера с целью добиться подчинения себе другого государства в осуществлении им своих суверенных прав и получения от этого каких бы то ни было преимуществ".

18. Кроме того, Комиссия подтверждает резолюцию 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств. В преамбуле Хартии отмечается, что ее основной целью является "содействие установлению нового международного экономического порядка". В резолюции 1994/47 Комиссии упоминается, в частности, статья 32 Хартии, которая почти дословно воспроизводит цитированный выше текст Декларации о принципах международного права: "ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав".

19. И наконец, Комиссия по правам человека подтверждает Венскую декларацию и Программу действий, которые были приняты Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года. В пункте 31 части I этой Декларации, в котором затрагивается вопрос об односторонних мерах, не соответствующих международному праву, говорится следующее:

"Всемирная конференция по правам человека призывает государства воздерживаться от любых односторонних мер, не соответствующих международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами и затрудняют полную реализацию прав человека, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и международных договорах о правах человека, в частности, права каждого человека на уровень жизни, надлежащим образом обеспечивающий его здоровье и благосостояние, включая питание и медицинскую помощь, услуги здравоохранения и необходимые социальные услуги. Всемирная конференция по правам человека подтверждает, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления".

20. В дополнение к соображению о том, что права человека нельзя считать сферой исключительно внутренней юрисдикции государства, следует отметить, что все государства обязаны соблюдать права человека, исходя из норм международного права. Данное обязательство вытекает из международных конвенций, международного обычного права и некоторых основополагающих общих принципов международного права, к числу которых относятся императивные нормы международного права (*jus cogens*). С другой стороны, в международном праве не существует однозначной нормы, позволяющей государствам осуществлять вмешательство в дела стран, в которых нарушаются права человека.

21. Целью вышеизложенных соображений наряду с замечаниями, представленными правительствами, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями, является содействие Комиссии по правам человека в рассмотрении данного вопроса в свете положений конвенций, затрагивающих как

экономические отношения между государствами, так и права человека, а также в свете норм международного обычного права, общеправовых принципов, норм *jus cogens* и обязательств *erga omnes* в сфере защиты прав человека и обеспечения дружественных отношений между государствами.

## II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

### Белиз

[Язык оригинала: английский]  
[12 августа 1994 года]

22. Правительство Белиза не практикует и не предполагает осуществить какие-либо акции административного или законодательного характера, предусматривающие применение в отношении граждан страны односторонних мер принуждения, противоречащих международному праву или идущих вразрез с правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека.

### Китай

[Язык оригинала: китайский]  
[24 сентября 1994 года]

23. Правительство Китая считает, что концепция прав человека является продуктом исторического развития, обусловленным определенными социальными, политическими и экономическими условиями и конкретной историей, культурой и мировоззрением каждой отдельно взятой страны. Страны могут отличаться друг от друга не только тем, что они находятся на различных этапах развития или имеют несхожие исторические традиции или культурные ценности, но и тем, что они по-разному понимают и практикуют концепцию прав человека. Равноправное международное сотрудничество в этой области может дать свои плоды лишь при условии признания и уважения такого многообразия. Отсюда следует, что применяемые некоторыми странами нормы и стандарты в области прав человек ни в коем случае нельзя считать абсолютными и требовать от целого мира их соблюдения. Выставление такого требования в качестве условия оказания экономической помощи представляет собой нарушение принципа нормальных отношений между государствами и в сущности является непродуктивным.

24. Государства должны обсуждать проблемы в области прав человека и развивать международное сотрудничество на основе взаимоуважения и равноправия в целях укрепления взаимопонимания и устранения разногласий, пытаясь находить точки соприкосновения при сохранении различий в позициях и обеспечивая совместное продвижение по пути прогресса. Китай является противником насильственного насаждения индивидуальных точек зрения и вмешательства во внутренние дела других стран, оказания давления и введения санкций под предлогом соблюдения прав человека, поскольку такая практика сама по себе является нарушением основных прав человека других народов. Соблюдение прав человека должно включать уважение права других народов свободно выбирать свои политические, экономические и социальные системы и пути развития.

25. Для большинства развивающихся стран соблюдение и защита прав человека означает предоставление их гражданам гарантии в полном объеме осуществлять свое право на жизнь и развитие. В условиях широкого распространения нищеты и экономических неурядиц, нехватки надлежащей одежды и продовольствия и отсутствия элементарных гарантий в отношении соблюдения права на жизнь первоочередное внимание должно уделяться усилиям по решению проблем экономического развития – в противном случае не может идти и речи о соблюдении прав человека. Применение в одностороннем порядке мер принуждения с целью заставить развивающиеся страны при помощи политических и экономических средств изменить избранные ими самими политические и экономические модели и пути развития свидетельствует не только об отсутствии уважения к суверенитету других стран, но и представляет собой вопиющее нарушение права народов на жизнь и развитие.

26. Международное сообщество должно принять меры для установления справедливого и обоснованного нового международного экономического порядка и создать такой международный экономический климат, который способствовал бы экономическому прогрессу в развивающихся странах. В этой связи развитые страны обязаны, в частности, принимать конкретные шаги, затрагивающие такие вопросы, как задолженность, финансирование, торговля, предоставление помощи и передача технологии, с целью оказания развивающимся странам помощи в преодолении стоящих перед ними проблем и содействия их экономическому развитию, с тем чтобы не только остановить расширение разрыва между Севером и Югом, но и постепенно сократить его и обеспечить достижение целей всеобщего развития и процветания. Использование политического и экономического превосходства для оказания давления на развивающиеся страны – и тем более применение в одностороннем порядке мер принуждения, влекущих за собой ухудшение их экономического положения, – может лишь затруднить осуществление населением этих стран прав человека и основных свобод.

#### Куба

[Язык оригинала: испанский]  
[14 декабря 1994 года]

#### Основные юридические акты Соединенных Штатов, направленные против кубинской экономики

27. Стремясь задержать, затормозить и остановить экономическое и социальное развитие кубинского народа, различные администрации Соединенных Штатов применяли в политических целях всевозможные односторонние меры принуждения. Первоначально акции американского правительства против Кубы проводились по двум направлениям и касались поставок горючего и производства сахара.

28. Экономическая блокада Кубы была начата в 1960 году путем сокращения на рынке США предусмотренной на этот год кубинской сахарной квоты продолжена путем принятия целого ряда законов и президентских указов, возведена в 1962 году в ранг официальной политики на основании соответствующего президентского указа и приняла еще более жесткий характер в 1963 году после принятия Уложения о контроле за кубинскими активами.



29. С тех пор в указанное Уложение неоднократно вносились изменения с целью повышения эффективности блокады Кубы. Никогда еще в истории Соединенных Штатов не готовился столь обширный свод законов, распоряжений, указов и предписаний, призванных задушить при помощи экономических методов страну, с которой Соединенные Штаты официально не находятся в состоянии войны.

30. Указанное уложение запрещает филиалам американских предприятий, расположенным в третьих странах и подчиняющимся законам этих стран, вступать в торговые отношения с Кубой.

31. В июне 1960 года транснациональные компании "Тексако", а затем "Эссо" и "Шелл" отказались перерабатывать на своих нефтеочистительных заводах на Кубе нефть, которую кубинское правительство стало приобретать в бывшем Советском Союзе после отказа традиционных американских поставщиков продолжать поставки по причине оказываемого на них давления со стороны правительства Соединенных Штатов. Эта мера имела целью создать на Кубе дефицит горючих материалов и тем самым парализовать жизнь острова.

32. Начиная с 6 июля 1960 года в Соединенных Штатах был принят ряд президентских указов и постановлений правительства, временно приостанавливающих действие сахарных квот, приходящихся на нашу страну, а уже 7 февраля 1962 года была введена полная блокада кубинского экспорта.

33. Введенная Соединенными Штатами экономическая, торговая и финансовая блокада Кубы предусматривала запрет на ведение коммерческих и валютно-финансовых операций между Соединенными Штатами и Кубой и гражданами этих стран, а также замораживание всех авуаров кубинских граждан или кубинского государства на территории Соединенных Штатов. Одновременно с этим были введены жесткие ограничения в отношении поездок американских граждан на Кубу.

34. Следует напомнить, что производство сахара являлось и является основным двигателем кубинской экономики и что с давних пор Соединенные Штаты предоставляли Кубе режим наибольшего благоприятствования в сфере экспортных поставок кубинского сахара, которые превышали 3 млн. тонн. В рамках политики эскалации принимаемых против Кубы односторонних мер принуждения в сентябре 1960 года правительство Соединенных Штатов приняло решение приостановить деятельность завода по производству никелевого концентрата в Никаро (бывшая Восточная провинция), владельцем которого оно являлось.

35. Затем в мае 1962 года Соединенные Штаты приняли ряд распоряжений, аннулирующих предоставленный Республике Куба режим наибольшего благоприятствования, вытекающий из обязательств по двустороннему соглашению и положений Устава ГАТТ, участниками которого являются обе страны.

36. В мае 1964 года министерство торговли Соединенных Штатов осуществило наиболее преступную и бесчеловечную акцию, полностью приостановив поставки на Кубу продуктов питания и медикаментов.

37. Введение Соединенными Штатами блокады означало для Кубы потерю льготных цен на экспортные поставки сахара, нехватку финансовых средств, существенный рост транспортных расходов, обусловленный географическим перераспределением коммерческой деятельности, сковывание значительных ресурсов, дополнительные наценки на приобретаемую Кубой продукцию, простои установок и оборудования по причине нехватки запасных частей, парализацию различных производств и служб по причине нехватки сырья, материалов и запасных частей, сокращение притока в страну туристов и потерю в этой связи доходов.

38. В сентябре 1962 года правительство Соединенных Штатов объявило, что все суда, осуществляющие торговые операции с Кубой, независимо от страны регистрации, будут занесены в "черный список" и им будет запрещено заходить в порты США.

39. Указанные меры в отношении судов, осуществляющих торговые связи с Кубой и расположенными на ее территории филиалами коммерческих предприятий, были частично отменены в середине 70-х годов и вновь введены де-факто администрацией президента Буша на основании "Акта в интересах демократии на Кубе" или так называемого закона Торричелли.

40. Ниже приводится краткое описание других экстратерриториальных мер по блокаде Кубы, предусмотренных федеральными постановлениями Соединенных Штатов:

- предприятиям третьих стран запрещается экспортировать на Кубу продукцию, содержащую компоненты или материалы, произведенные в США;
- гражданам третьих стран запрещается реэкспортировать на Кубу товары, произведенные в Соединенных Штатах;
- запрещается реэкспорт технических данных из Соединенных Штатов на Кубу в письменной или устной форме для целей проектно-конструкторских работ или производства какой-либо продукции;
- Соединенные Штаты требуют распространения "эмбарго" на предприятия третьих стран, подчиняющиеся законам третьих стран, в тех случаях, когда предприятие принадлежит или контролируется гражданами или корпорациями Соединенных Штатов, причем даже тогда, когда доля получаемых Соединенными Штатами доходов от деятельности соответствующего предприятия составляет менее 50%;
- "эмбарго" применяется в отношении любого предприятия третьей страны, в составе которого действуют кубинские граждане, при этом любая собственность этого предприятия в Соединенных Штатах подлежит замораживанию;
- банкам третьих стран запрещается открывать и обслуживать долларовые счета в пользу Кубы или кубинских граждан, при этом фирмам третьих стран запрещается использовать американскую валюту в своих расчетах с Кубой;

- запрещается завозить из какой-либо третьей страны товары с составными частями или компонентами, произведенными на Кубе. Указанное требование применяется к кубинской продукции, уже не поставляемой Кубой или перешедшей в собственность гражданина третьей страны;
- Соединенные Штаты ведут "черный список", в который занесены сотни предприятий третьих стран, обозначаемых в качестве "специально созданных Кубой структур", с которыми предприятиям США или американским гражданам запрещается производить какие-либо коммерческие или финансовые операции;
- законы Соединенных Штатов обязывают представителей правительства в международных и финансовых учреждениях препятствовать предоставлению Кубе кредитов или финансовых льгот.

41. Наряду с этими мерами Соединенные Штаты, используя свое экономическое и политическое влияние, систематически оказывают давление на другие правительства, международные учреждения, корпорации и частных предпринимателей для целей изоляции Кубы, разрыва с ней любых экономических связей, лишения ее источника финансирования, помощи или плодов экономического и научно-технического сотрудничества.

42. Предусмотренные законом Торричелли меры, а также целый ряд предписаний, запрещающих любые экономические, финансовые или научно-технические связи с островом, имеют целью усугубить бремя экономических расходов, связанных с приобретением продукции за границей, затруднить или преградить Кубе доступ к продукции или финансовым средствам, в которых она нуждается, и воспрепятствовать получению Кубой доходов от экспорта или коммерческой деятельности.

43. Согласно исследованиям, проведенным в различных секторах и сферах экономики, сумма ущерба от блокады Соединенными Штатами кубинской экономики составляла, по состоянию на июнь 1993 года, приблизительно 41 млрд. долл. США, из которых 31,7 млрд. приходилось на прямые убытки и 9,3 млрд. - на косвенные.

#### Закон Торричелли и коммерческие операции с филиалами американских предприятий

44. После введения блокады против Кубы запрет на любые прямые коммерческие связи принял экстратерриториальный характер и был распространен на филиалы американских предприятий, расположенные в третьих странах и подчиняющиеся законам этих стран.

45. В середине 70-х годов состояние кубинской экономики и определенные благоприятные факторы, сложившиеся в международной политической, экономической и финансовой сфере, способствовали зарождению у многих стран интереса к развитию торговли с Кубой, однако этому препятствовали установленные в рамках блокады меры экстратерриториального характера, наносившие ущерб предприятиям, обосновавшимся на территории острова.

46. Мощное давление, оказанное на Соединенные Штаты их союзниками, способствовало принятию решения, разрешающего при определенных условиях налаживание торговых отношений между Кубой и расположенными в третьих странах филиалами и прекращению политики занесения в "черный список" судов, осуществлявших в середине 80-х годов перевозки товаров по поручению Кубы.

47. Такая ситуация способствовала проникновению Кубы на ранее запретные для нее рынки, и, хотя торговые связи с этими странами и созданными на их территории филиалами американских предприятий не имели существенного значения с экономической точки зрения, они играли роль важного дополнительного источника продукции, которую невозможно было приобрести на рынках социалистических стран.

48. В 80-х годах уровень операций Кубы с филиалами американских предприятий в третьих странах достиг порядка 250 млн. долл. США, при этом Бюро по контролю за иностранными активами (БКИА) Министерства финансов США ежегодно выдавало в среднем 194 разрешения на ведение операций с более чем 100 предприятиями такого рода, обеспечивая при этом поддержание определенного торгового равновесия.

49. После разрыва экономических связей Кубы со странами Восточной Европы и Советским Союзом резко возрос объем ее торговых операций с филиалами американских предприятий в третьих странах. В 1990 году БКИА выдала уже 321 лицензию, а объем операций с Кубой составил 705 млн. долл. США, при том что импорт кубинских товаров превысил их экспорт.

50. В 1991 году Куба продолжала сохранять положительный торговый баланс в своих торговых отношениях с филиалами американских предприятий: объем товарооборота в этом году составил 718 млн. долл. США, из которых 383 млн. долл. США приходилось на кубинский импорт. Хотя в 1992 году объем торговли сократился примерно до 500 млн. долл. по причине сокращения возможностей для экспорта кубинского сахара объем продукции, поставляемый на Кубу этими предприятиями, достиг 407 млн. долл. США.

51. Около 90% этой импортной продукции составляли продовольствие, в том числе крупы, зерно и другие продукты питания, тогда как основная часть кубинского экспорта приходилась на поставки сахара.

52. Для наиболее враждебных Кубе кругов Соединенных Штатов не прошли незамеченными ни активизация этой коммерческой деятельности, ни ее важное значение для Кубы в ее положении, вследствие чего они сосредоточили свои усилия на подрыве этого процесса, стремясь ускорить крах кубинской экономики.

53. Администрация Буша приняла закон, запрещающий филиалам американских предприятий торговать с Кубой, и ввела 180-дневный запрет на использование американских портов судами, перевозящими товары по поручению Кубы.

54. Этот закон, носящий название "Акт в интересах демократии на Кубе" или закон Торричелли, принятый 23 октября 1992 года, еще до его фактического принятия вызвал резкую критику со стороны международного сообщества по причине экстратерриториального характера предусмотренных в нем мер и его негативных последствий для кубинской экономики. Непосредственным результатом такой меры явилась приостановка некоторыми из традиционных поставщиков товаров на Кубу, включая компании, не подпадающие под положения данного закона, торговых связей с островом из боязни подвергнуться дальнейшим карательным санкциям. Кроме того, принятие этого закона привело к росту цен на товары и стоимость транспортных расходов по причине более высоких цен и тарифов и других дополнительных расходов, обусловленных установлением контактов с новыми поставщиками и задержками с доставкой товаров. Следствием принятия данного закона явились также многочисленные сбои в функционировании всей экономической системы страны. В этой связи прежде всего следует отметить негативное воздействие данного закона на приобретение Кубой жизненно важной или невозполнимой продукции, например медицинских препаратов, основных продуктов питания, запасных частей и т.д.

55. Принятые в соответствии с законом Торричелли меры в отношении судов, занимающихся перевозкой товаров по поручению Кубы, привели к сужению имеющихся у Кубы возможностей выбора перевозчиков и вынудили ее пойти на дополнительные расходы, связанные с заключением контрактов с судовладельцами, готовыми пойти на риск транспортного обслуживания Кубы.

56. Введенные на основании этого закона ограничения в некоторых случаях приводили к тому, что поставщик информировал Кубу о невозможности выполнения им своих договорных обязательств по причине запретов, предусмотренных законодательством Соединенных Штатов, что приводило к задержкам, поскольку для целей обеспечения своевременного прибытия товаров в страну необходимо было найти других возможных поставщиков и зарезервировать или использовать дополнительные грузовые емкости судов, что также влекло за собой увеличение стоимости перевозок и возникновение организационных проблем, отрицательно сказывающихся на функционировании экономики и системы распределения товаров в стране.

57. Хотя сумма экономических потерь Кубы в результате введения в действие закона Торричелли и не оглашалась, указанные меры по дальнейшему ужесточению блокады со стороны Соединенных Штатов несомненно усугубили и без того критическую экономическую ситуацию в стране и привели к дефициту некоторых важнейших товаров, необходимых для поддержания прежнего уровня жизни кубинского народа и, в частности, пожилых людей или детей в том, что касается снабжения продовольствием и предоставления услуг в сфере здравоохранения.

58. Совсем недавно, а именно 20 августа 1994 года, правительство Соединенных Штатов Америки объявило о введении новых мер по дальнейшему ужесточению экономического, торгового и финансового эмбарго. Указанные меры включали запрет на отправку гражданами и жителями США денежных переводов своим родственникам на Кубу; жесткие ограничения в отношении отправки из Соединенных Штатов на Кубу бандеролей и посылок, через которые частные кубинские граждане снабжались медикаментами, продовольственными

консервами и другими зачастую дефицитными товарами первой необходимости; а также резкое сокращение объема совершаемых между двумя странами поездок с целью посещения родственников, что повлекло за собой соответствующее снижение количества чартерных рейсов, в основном обслуживающих данную категорию пассажиров.

59. Имея явную цель наказать Кубу и причинить ей дополнительный экономический ущерб, эти меры вместе с тем напрямую ущемляют права и интересы кубинской общины в Соединенных Штатах и их родственников на Кубе, что резко контрастирует с проводимым Кубой курсом на содействие налаживанию нормальных отношений между кубинскими эмигрантами и страной их происхождения.

60. Вопреки замыслам, меры карательного характера, принятые недавно Соединенными Штатами против Кубы, не только не содействуют разрешению проблем, но и обостряют вызвавшие их причины, вновь и вновь замыкая порочный круг.

61. Негативные последствия для населения Кубы введенной Соединенными Штатами блокады могли бы быть еще более тяжкими, если бы в стране не было системы справедливого и объективного распределения национальных ресурсов и не существовало более чем 35-летнего опыта продуманной практики инвестирования социальной сферы с целью повышения качества жизни, питания, медицинского обслуживания и уровня самосознания кубинского народа. Тем не менее последствия вышеупомянутых мер носят весьма тяжелый характер и их не следует недооценивать.

62. Международному сообществу необходимо призвать к ответу правительство Соединенных Штатов за применение этих бесчеловечных мер, приводящих к таким последствиям, и решительно воспрепятствовать попыткам Соединенных Штатов поставить на колени суверенный народ, лишить его средств существования и права на самоопределение и развитие, что является вопиющим нарушением норм международного права.

63. Мы надеемся, что серьезное отношение Организации Объединенных Наций к данному вопросу и доклад Генерального секретаря, подлежащий представлению на пятьдесят первой сессии Комиссии по правам человека, позволят Организации сыграть решительную роль в деле прекращения этой несправедливой и давно отжившей практики.

#### Индонезия

[Язык оригинала: английский]  
[1 октября 1994 года]

64. В современном мире, для которого характерны яростные всплески столкновений на этнической почве, обусловленные уходящими в далекое прошлое или обнажившимися недавно причинами вражды, угрожающий рост нетерпимости на почве религии, возникновение новых форм расизма и узколобного национализма, а также вызывающая серьезную озабоченность практика терроризма и вопиющего насилия, что, взятое в совокупности, препятствует построению мирного, процветающего, справедливого и толерантного общества, крайне

необходимой и поистине неотложной мерой является налаживание международного сотрудничества и координация действий, направленных на решение общих проблем глобального характера в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

65. Любые формы одностороннего принуждения, будь то экономическое эмбарго или предварительные условия предоставления экономической помощи, не только нарушают сам принцип международного сотрудничества, объединяющий страны в виде братства Объединенных Наций, но и зачастую наносят несправедливый ущерб определенным социальным слоям или иным уязвимым группам общества, например женщинам, детям и престарелым людям, лишая их возможности поддерживать минимально необходимый уровень жизни и таким образом нарушая их социальные и экономические права. Такого рода акции лишь препятствуют налаживанию конструктивного диалога и взаимовыгодного сотрудничества между странами и приводят к обострению отношений ради незначительной выгоды.

66. Что касается вопроса о связи между правами человека и развитием, то Индонезия признает наличие между этими двумя понятиями широкой взаимосвязи, поскольку развитие на благо народа позволяет обеспечивать более полное и гарантированное пользование правами человека, в то время как реализация и поощрение прав человека в рамках усилий по развитию страны способствуют высвобождению энергии и творческого потенциала народа, что дает ему возможность принимать более активное участие в процессе собственного развития. Вместе с тем Индонезия возражает против попыток снизить эту широкую связь до уровня узких причинно-следственных отношений путем использования вопроса об осуществлении прав человека в качестве политического условия для сотрудничества в экономической области и в сфере развития. Необходимо отвергать любые попытки использования прав человека в качестве условия для расширения торговой и экономической помощи. Такой подход возымеет лишь обратное действие и не принесет для обеих сторон ничего, кроме вреда.

67. Как известно, на своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла на основе консенсуса резолюцию, озаглавленную "Оживление диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства", в которой, в частности, вновь подтвердила необходимость активизации конструктивного диалога и укрепления партнерства в целях содействия дальнейшему международному экономическому сотрудничеству в целях развития. Тот факт, что развитые страны, страны с переходной экономикой, развивающиеся страны и члены Движения неприсоединения выступили единым фронтом, не только приняв эту резолюцию на основе консенсуса, но и совместно разработав ее текст, является четким указанием на то, что наступило время для совместных действий всех стран по налаживанию подлинно партнерских отношений в целях развития.

68. В Заключительном документе одиннадцатой Конференции министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся 31 мая - 3 июня 1994 года в Каире, отмечалось, в частности, что все нации имеют право на свободное установление своих собственных политических, социальных, экономических и культурных систем на основе соблюдения принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела других наций.

В документе также подчеркивался тот факт, что права человека не должны использоваться в качестве орудий политического нажима, особенно в отношении неприсоединившихся и других развивающихся стран.

69. Вместо того чтобы тратить силы и ресурсы на применение мер одностороннего принуждения, странам необходимо уделять более пристальное внимание в сфере прав человека повышению роли программ консультативного обслуживания и технической помощи, осуществляемых органами Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках усилий по налаживанию международного сотрудничества. В этой связи Генеральная Ассамблея разработала ряд программ консультативного обслуживания с широким учебно-просветительским компонентом. Таким образом, речь идет о реализации, а не о пересмотре установленных принципов.

70. Таким образом, наступило время для определения новых перспектив в рамках проводимой органами Организации Объединенных Наций по правам человека деятельности в области международного сотрудничества с целью поощрения и защиты всех прав человека. В основе такого предложения лежит соображение о том, что в Уставе Организации Объединенных Наций вопрос о всеобщем соблюдении и поощрении всех прав человека и основных свобод по праву рассматривается в контексте международного сотрудничества, о чем обоснованно говорится в статьях 1 (3), 13 b), 55 c) и 56 Устава. Любые идеи или концепции, не согласующиеся с этим основополагающим принципом, противоречат целям и принципам Устава.

#### Ирак

[Язык оригинала: арабский]  
[28 октября 1994 года]

71. Правительство Республики Ирак предпринимает неустанные усилия с целью соблюдения принципов в области прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах и конвенциях по правам человека. Его приверженность соблюдению этих принципов и прав проистекает из его глубокой убежденности в необходимости их соблюдения и неприятия любых нарушений указанных принципов, как об этом говорится в резолюции Комиссии по правам человека, озаглавленной "Права человека и принимаемые в одностороннем порядке меры принуждения", в частности в пунктах 3, 4 и 5 постановляющей части этой резолюции, поскольку такие меры принуждения, принимаемые против какого-либо конкретного государства, препятствуют осуществлению в полном объеме всех прав человека, особенно такими уязвимыми категориями, как женщины, дети и престарелые, которые таким образом лишаются права на достаточный уровень жизни, соответствующий их здоровью, включая право на достаточное питание, медицинское обслуживание и необходимые социальные услуги.

72. В резолюции подтверждается, что товары первой необходимости, в частности продовольствие, не должны использоваться как инструмент для оказания политического давления. Аналогичное требование выдвигается в статье 31 Венской декларации и Программы



действий 1993 года, в которой отмечается, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического давления. Содержание этой резолюции представляет собой практическое руководство для применения положений Всеобщей декларации прав человека и других международных договоров и конвенций по правам человека и отражает справедливые принципы, гарантирующие соблюдение прав народов развивающихся стран, а также их контроль над своей судьбой перед лицом государств-эксплуататоров, располагающих мощными экономическими ресурсами и использующих любые средства для установления господства над этими странами и навязывания им своей воли. В резолюции также отражен принцип, согласно которому страны имеют право свободно определять свою политическую, экономическую и социальную систему.

73. Следует отметить, что наша страна является жертвой мер и процедур принуждения, введенных против нее более четырех лет тому назад и противоречащих принципам в области прав человека, поскольку такие меры препятствуют полномасштабному осуществлению иракцами, в частности женщинами, детьми и престарелыми лицами, всех прав человека и в том числе права на адекватный уровень жизни, включая достаточное питание, медицинское обслуживание и необходимые социальные услуги.

#### Ливийская Арабская Джамахирия

[Язык оригинала: арабский]  
[28 сентября 1994 года]

74. Применение экономических мер принуждения некоторыми развитыми странами в качестве инструмента оказания на развивающиеся страны политического или экономического давления является грубым нарушением политических и экономических прав развивающихся стран, препятствует свободному выбору народами своей экономической, социальной и политической системы и относится к категории колониалистской практики, направленной на лишение этих народов права на достижение экономического и социального прогресса. Кроме того, экономические меры принуждения идут вразрез с основными принципами международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Так, например, они противоречат положениям статьи 32 Хартии экономических прав и обязанностей государств, в которой говорится, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав. Такие меры являются также грубым нарушением многочисленных резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, самой последней из которых является резолюция 48/168 от 21 декабря 1993 года. В этой резолюции Генеральная Ассамблея призвала международное сообщество принять срочные и эффективные меры по пресечению применения некоторыми развитыми странами против развивающихся стран односторонних экономических мер принуждения как средства насильственного навязывания воли одного государства другому.

75. Ливийская Арабская Джамахирия хотела бы подчеркнуть, что любые формы экономического принуждения, например торговые ограничения, блокады, эмбарго, замораживание авуаров, ограничение на экспорт технологий, использование прав человека в

качестве условия для расширения торговли с развивающимися странами и предоставления им помощи, а также другие политические требования, систематически выставляемые некоторыми развитыми странами в качестве условия международного сотрудничества с развивающимися странами, не только оказывают крайне негативное воздействие на экономику этих развивающихся стран, которые несут колоссальные экономические потери в результате введения ограничений на их экспорт, сокращения их импорта, создания препятствий для получения ими финансовых средств и помощи и замораживания их зарубежных авуаров, но и пагубно сказываются на атмосфере доверия и добросовестности в международных отношениях.

76. В настоящее время Ливийская Арабская Джамахирия несет большие потери и испытывает многочисленные социально-экономические проблемы из-за введенного против нее рядом развитых стран бойкота в области воздушных перевозок и других мер принуждения, которые угрожают жизни множества ни в чем неповинных людей, нарушая таким образом их права человека, провозглашенные в Уставе и во всех международных договорах по правам человека, включая их право на достаточное питание, свободу передвижения, право на развитие и все экономические и социальные права, закрепленные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах.

77. В подтверждение своей приверженности принципу соблюдения всех прав человека Организации Объединенных Наций следует рассмотреть вопрос о негативных последствиях таких принудительных мер для прав человека и создать механизм для наблюдения за применением таких экономических мер принуждения, их целями и последствиями для экономики развивающихся стран, против которых они направлены, а также стран, которые их применяют, в целях определения путей борьбы с ними и искоренения такой практики.

#### Маврикий

[Язык оригинала: английский]  
[31 октября 1994 года]

78. Правительство Маврикия не применяет никаких односторонних мер принуждения, явно противоречащих нормам международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, правительство Маврикия не располагает никакой информацией о применении такого рода мер к Маврикию какими-либо другими государствами.

#### Филиппины

[Язык оригинала: английский]  
[26 октября 1994 года]

79. Раздел 13 статьи XII Конституции Филиппин гласит:

"Государству надлежит проводить торговую политику во имя общего блага с использованием любых форм и процедур обмена на основе равенства и взаимности".

80. Филиппины решительно заявляют, что односторонние меры принуждения противоречат праву на самоопределение, закрепленному во Всеобщей декларации прав человека. Односторонние меры принуждения лишают государство средств, при помощи которых оно выполняет свое обязательство по обеспечению соблюдения и развития прав человека своих граждан. В силу этого Филиппины присоединяются к мнению Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций и осуждают использование некоторыми странами односторонних мер принуждения против развивающихся стран.

### III. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНОВ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### Детский фонд Организации Объединенных Наций

[Язык оригинала: английский]  
[18 октября 1994 года]

81. Хорошо понимая трудности, с которыми сталкивается Совет Безопасности в своей деятельности по обеспечению соблюдения согласованных на международном уровне стандартов, ЮНИСЕФ, содействующий выполнению соответствующими странами своих обязательств по отношению к детям, выражает обеспокоенность в связи с пагубными и порою катастрофическими последствиями, которые могут иметь такие санкции для охраны здоровья и качества питания женщин и детей.

82. На состоявшейся в 1992 году сессии Исполнительного совета ЮНИСЕФ Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев заявил, что санкции снижают эффективность чрезвычайных мер, поскольку они могут затруднять оказание гуманитарной помощи. ЮНИСЕФ поддерживает это заявление и отмечает, что санкции не должны препятствовать поставкам чрезвычайной гуманитарной помощи.

83. Признав право каждого ребенка на физическое, умственное и социальное развитие в максимальных пределах его способностей, Конвенция о правах ребенка тем самым существенно расширила сферу деятельности ЮНИСЕФ. Важное значение этого документа для предпринимаемых нами в настоящее время усилий по данным направлениям, а также убежденность в мощной движущей силе Конвенции побудили ЮНИСЕФ занести пункт о всеобщей ратификации Конвенции в 1995 году в свой план задач на пятилетний период. Опираясь на положения Конвенции, Исполнительный директор ЮНИСЕФ заявил в прошлом году в Комиссии по правам человека, что "не отвергая разумно предусмотренные в Уставе невоенные механизмы международного давления, необходимо обеспечить доработку наших существующих инструментов или разработать новые с целью исключить, чтобы дети становились основными и невольными жертвами тех или иных санкций". В этой связи ЮНИСЕФ рекомендует включать в любые предложения о применении санкций "анализ их последствий для положения детей" с описанием возможного воздействия предполагаемых санкций на детей и подробным изложением предлагаемых мер по их смягчению.

84. Озабоченности ЮНИСЕФ в отношении санкций излагаются в документе его Исполнительного совета E/ICEF/1993/11, в котором отмечается, что "предоставление гуманитарной помощи в условиях действия санкций должно носить обязательный характер и не подлежит определенным ограничениям, налагаемым с целью обеспечения соблюдения санкций", включая обеспечение функционирования основных социальных служб.

85. Сознавая далеко идущие последствия и трудности, связанные с деятельностью в этой сложной сфере, ЮНИСЕФ приветствует предоставленную ему возможность внести свой вклад в обсуждение этого вопроса и настоятельно призывает решать проблему санкций без необоснованного вмешательства в область поощрения и защиты прав детей, а также в сферу охраны здоровья и благополучия детей и других представителей уязвимых категорий населения в затрагиваемых санкциями странах.

#### IV. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

##### Институт международного права

[Язык оригинала: французский]  
[4 октября 1994 года]

86. На своей сессии, состоявшейся в 1989 году в Сантьяго-де-Компостелла, Институт международного права принял резолюцию, озаглавленную "Защита прав человека и принцип невмешательства во внутренние дела государств" (*Annuaire de l'Institut de Droit international*, vol. 63-II, 1990, p. 338).

87. В основной части этой резолюции, среди прочего, подчеркивается, что государства, действующие индивидуально или коллективно, имеют право осуществлять меры принуждения, которые не влекут за собой применение вооруженной силы против какого-либо государства, нарушающего свои обязательства по соблюдению прав человека, в частности, в тех случаях, когда такие нарушения носят серьезный характер, т.е. являются массовыми или систематическими, при том, что цель осуществляемых мер заключается в пресечении таких нарушений.

88. По мнению Института, принципы, изложенные в резолюции, принятой в Сантьяго-де-Компостелла, являются отражением норм позитивного международного права *lex lata* (см. комментарий: Ch. Dominicé, "La contrainte entre Etats à l'appui des droits de l'homme", *Etudes en hommages à Manuel Diez de Velasco*, Madrid, Technos, 1993, pp. 261-272).

89. Резолюцию 1994/47 Комиссии по правам человека надлежит толковать в свете норм международного права, которые в некоторых обстоятельствах, и в частности в случаях грубого нарушения прав человека, санкционируют применение принудительных и даже односторонних мер в определенных пределах и с соблюдением требований, установленных самим международным правом.

90. Ниже приводится текст этой резолюции:

"Институт международного права,

ссылаясь на свою Нью-Йоркскую декларацию 1929 года о международных правах человека, на свою Лозаннскую декларацию 1947 года об основных правах человека как основе для восстановления международного права, а также на свои резолюции об "определении резервной области и ее значении", принятые в Осло в 1932 году и в Экс-ан-Провансе в 1954 году,

учитывая, что:

защита прав человека, гарантирующая физическую и духовную неприкосновенность каждого человека и его основные свободы, находит свое отражение как в конституционных системах государств, так и в международной правовой системе, прежде всего в уставах и нормативных актах международных организаций,

члены Организации Объединенных Наций обязались обеспечивать в сотрудничестве с Организацией всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод и что Генеральная Ассамблея, признавая чрезвычайную важность всеобщей концепции этих прав и свобод для полной реализации указанного обязательства, приняла и провозгласила 10 декабря 1948 года Всеобщую декларацию прав человека,

участившиеся случаи грубого нарушения прав человека, включая нарушение прав этнических, религиозных и языковых меньшинств, вызывают законный и все более резкий протест со стороны общественности и побуждают многие государства и международные организации прибегать к различным мерам в целях обеспечения соблюдения прав человека,

такая реакция, а также принципы международного права и юриспруденции свидетельствуют о том, что права человека, находящиеся отныне под защитой международного сообщества, более не относятся к категории вопросов, подпадающих главным образом под сферу действия национальной юрисдикции государств,

в интересах поддержания мира и дружественных отношений между суверенными государствами, а также в интересах защиты прав человека необходимо также более четко определить налагаемые международным правом требования и ограничения в отношении мер, которые могут приниматься государствами и международными организациями в ответ на нарушения прав человека,

принимает следующую резолюцию:

### Статья 1

Права человека являются непосредственным отражением достоинства человеческой личности. Обязательство государств обеспечивать их соблюдение проистекает из признания этого достоинства, провозглашенного в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека.

Каждое государство несет это международное обязательство, определяемое Международным судом в качестве обязательства *erga omnes*, перед всем международным сообществом, при этом каждое государство заинтересовано с юридической точки зрения в защите прав человека. Это обязательство предполагает также обязанность крепить солидарность между всеми государствами в целях обеспечения эффективной защиты прав человека во всем мире в максимально короткие сроки.

### Статья 2

Государство, нарушающее свое обязательство, закрепленное в статье 1, не может избежать международной ответственности под предлогом того, что такие вопросы относятся прежде всего к сфере его внутригосударственной юрисдикции.

Не умаляя значения функций и полномочий, которыми Устав наделяет органы Организации Объединенных Наций в случае нарушения обязательств, принятых на себя членами Организации, государства, действуя индивидуально или коллективно, имеют право принимать дипломатические, экономические и иные меры по отношению к любому другому государству, которое нарушает обязательство, предусмотренное в статье 1, при условии, что такие меры разрешаются международным правом и не влекут за собой применение вооруженной силы в нарушение Устава Организации Объединенных Наций. Такие меры не могут рассматриваться в качестве незаконного вмешательства во внутренние дела соответствующего государства.

Нарушения, оправдывающие применение вышеуказанных мер, должны рассматриваться с учетом их тяжести и всех соответствующих обстоятельств. Меры по обеспечению коллективной защиты прав человека являются наиболее оправданными в тех случаях, когда они принимаются в связи со случаями особо серьезных нарушений таких прав, например, широкомасштабных или систематических нарушений, а также нарушений, ущемляющих права, отступление от которых не допускается ни при каких обстоятельствах.

### Статья 3

Дипломатические представления, а также сугубо вербальные заявления с выражением обеспокоенности или озабоченности по поводу любых нарушений прав человека являются законными при любых обстоятельствах.

#### Статья 4

Любые меры индивидуального или коллективного характера, направленные на обеспечение защиты прав человека, должны отвечать следующим требованиям:

- 1) за исключением случаев чрезвычайной срочности до применения соответствующих мер, государству-нарушителю должно быть официально предложено прекратить нарушение;
- 2) принимаемые меры должны соответствовать степени тяжести нарушения;
- 3) принимаемые меры должны ограничиваться государством-нарушителем;
- 4) государства, прибегающие к указанным мерам, должны учитывать интересы отдельных лиц и третьих государств, а также воздействие таких мер на качество жизни затрагиваемого этими мерами населения.

#### Статья 5

Предложение со стороны какого-либо государства, группы государств, какой-либо международной организации или беспристрастного гуманитарного органа, например Международного комитета Красного Креста, обеспечить поставки продовольствия или медикаментов другому государству, на территории которого существует серьезная угроза жизни или здоровью населения, не может рассматриваться в качестве незаконного вмешательства во внутренние дела этого государства. Вместе с тем такие предложения об оказании помощи – в частности в силу используемых средств для их осуществления – не должны принимать форму, предполагающую угрозу вооруженной интервенции или применение каких-либо других мер устрашения. Помощь должна предоставляться и распределяться без какой бы то ни было дискриминации.

Государства, на территории которых возникают такие чрезвычайные ситуации, не должны произвольно отвергать такие предложения о предоставлении гуманитарной помощи.

#### Статья 6

Положения настоящей резолюции применяются без ущерба для процедур в области прав человека, предписываемых требованиями или положениями нормативных актов и конвенций Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений или региональных организаций.

#### Статья 7

Представляется весьма желательным усилить международные механизмы и процедуры, в частности механизмы и процедуры международных организаций по предупреждению, наказанию и искоренению нарушений прав человека.

Международная организация по ликвидации всех форм  
расовой дискриминации

[Язык оригинала: английский]  
[28 июля 1994 года]

91. В свете вопроса "Права человека и односторонние меры принуждения" Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации хотела бы обратить внимание Комиссии на положение в Ираке.
92. Как известно, согласно сообщениям средств массовой информации и заявлениям представителей и инспекторов Организации Объединенных Наций по Ираку, иракский народ выполнил все предъявленные ему требования, надеясь положить конец жестким санкциям, разрушающим инфраструктуру Ирака в течение более чем трех лет.
93. Мы полагаем, что международное сообщество и мировая общественность, как правило, болезненно воспринимающие изолированные инциденты, связанные со взрывами бомб или убийствами не может равнодушно смотреть на продолжающиеся страдания целого народа, а именно 18 млн. иракцев, которых лишают источников существования и последних средств обеспечения продовольствием женщин и детей, не несущих никакой вины за какие-либо политические конфликты в мире.
94. Мы испытываем озабоченность в связи с тем, что вступая в XXI век, человечество по-прежнему сталкивается с практикой ликвидации людей путем убийства, организации голода и разрушения базовых экономических, промышленных, просветительских и культурных структур, на которых зиждется общество, по этническим, расовым, религиозным и идеологическим мотивам. Сохранение такой ситуации, несомненно, ляжет на нас позорным пятном, за что нас не простят будущие поколения.
95. Поскольку было подтверждено, что народ Ирака воспринял и выполнил все, выдвинутые Советом Безопасности требования, невзирая на то, что некоторые санкции носили жестокий характер и не имели надлежащего обоснования, дальнейшее применение санкций против этого народа можно объяснить лишь присутствием злонамеренных и неоправданных политических мотивов, имеющих целью оказание прямого или косвенного давления на процесс принятия этой страной независимых решений.
96. Воспользовавшись представленной нам возможностью, мы призываем Организацию Объединенных Наций и ее соответствующие органы не служить инструментом в руках тех, кто руководствуется вышеуказанными мотивами.
97. Международная общественность, ее рупоры и неправительственные организации призывают Организацию Объединенных Наций принять решительные меры, направленные на урегулирование этой трагической и неправомерной ситуации.
98. Мы искренне хотим и желаем, чтобы народы мира по-прежнему доверяли такому мощному учреждению, как Организация Объединенных Наций. Любой подрыв этого доверия однозначно явится для мира катастрофой.



Международная организация за прогресс

[Язык оригинала: английский]  
[3 августа 1994 года]

99. Мы хотели бы отметить, что многосторонние санкции могут также повлечь за собой негативные последствия для соблюдения основных прав человека. Комиссии по правам человека не следует упускать из вида возможную коллизию между политикой "коллективной безопасности" и принципом универсальной значимости прав человека.

100. В настоящее время наша организация готовит исследование по этическим аспектам санкций в области международного права, результаты которого будут доведены до сведения Комиссии по правам человека.

-----